

Numero del conto

Pagamento degli averi di previdenza per chi lascia definitivamente la Svizzera

Dati personali del contraente della copertura previdenziale

Cognome

Nome

Via, numero civico

NAP

Luogo

Data di nascita

Stato civile

Nazionalità

Telefono

Numero di previdenza sociale

Informazioni aggiuntive

Paese di domicilio futuro

Data di notifica del cambio di residenza in Svizzera

Nota: Il pagamento degli averi di previdenza per chi lascia definitivamente la Svizzera è possibile soltanto dopo la notifica del cambio di residenza.

Data

Il pagamento verrà effettuato alla prima data possibile.

Nota: Il tempo di elaborazione della pratica può durare fino a 25 giorni lavorativi dal ricevimento della posta. Il valore complessivo presente sul conto di un contraente della copertura previdenziale si basa sul capitale che viene stabilito dopo che la Fondazione ha ricevuto la disdetta legalmente valida, compresa la documentazione necessaria.

Documenti da trasmettere

- Copia di un documento ufficiale di riconoscimento con la firma del contraente della copertura previdenziale.
- Copia di un documento ufficiale di riconoscimento con la firma del coniuge / partner registrato.
- Nel caso di persone non sposate: Attestato di stato civile attuale (certificato di stato civile rilasciato da non oltre 3 mesi).
- Attestato con notifica del cambio di residenza emesso dall'Ufficio svizzero del controllo degli abitanti riportante il luogo di destinazione.
- Attestato a conferma della consegna dell'autorizzazione per I frontalieri o del permesso di residenza permanente; certificato di lavoro del nuovo datore di lavoro all'estero Certificato di residenza all'estero (data di rilascio non oltre 3 mesi) o documento equivalente.

Istruzioni di pagamento

Nome della banca

Swift / BIC

IBAN / Numero del conto

A nome di (cognome, nome)

Nota: Si prega di notare che il conto deve obbligatoriamente essere intestato a nome del contraente della copertura previdenziale. Il versamento viene effettuato in Franchi Svizzeri.

Firma e conferma

Con la firma, il contraente della copertura previdenziale conferma

- La correttezza e la completezza della presente richiesta e dei documenti consegnati.
- Di non avere più alcun contratto di lavoro svizzero valido e di non risiedere (più) in Svizzera.
- Di essere a conoscenza che alla chiusura del conto sarà effettuata una ritenuta alla fonte sul capitale complessivo.

Luogo, data

Firma dell'intestatario della previdenza

Con la firma, il coniuge / partner registrato fornisce il proprio consenso al pagamento.

Luogo, data

Firma del coniuge / partner registrato

Autenticazione della firma

Autenticazione ufficiale della firma del coniuge / del partner registrato.

Luogo, data

Firma notaio / pubblico ufficiale (timbro)

Trasmissione per posta

Si prega di restituire il modulo compilato in tutte le sue parti con tutti i documenti da allegare e inviare a:
Zugerberg Fondazione di previdenza 3a, Lüssiweg 47, CH-6302 Zug